

Il presente testo è un semplice strumento di documentazione e non produce alcun effetto giuridico. Le istituzioni dell'Unione non assumono alcuna responsabilità per i suoi contenuti. Le versioni facenti fede degli atti pertinenti, compresi i loro preamboli, sono quelle pubblicate nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea e disponibili in EUR-Lex. Tali testi ufficiali sono direttamente accessibili attraverso i link inseriti nel presente documento

► **B**

REGOLAMENTO (UE) 2020/1706 DEL CONSIGLIO

del 13 novembre 2020

recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari autonomi dell'UE per taluni prodotti della pesca per il periodo 2021-2023

(GU L 385 del 17.11.2020, pag. 3)

Modificato da:

Gazzetta ufficiale

		n.	pag.	data
► <u>M1</u>	Regolamento (UE) 2021/1203 del Consiglio del 19 luglio 2021	L 261	1	22.7.2021
► <u>M2</u>	Regolamento (UE) 2022/2057 del Consiglio del 13 ottobre 2022	L 276	37	26.10.2022

**REGOLAMENTO (UE) 2020/1706 DEL CONSIGLIO****del 13 novembre 2020****recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari autonomi dell'UE per taluni prodotti della pesca per il periodo 2021-2023***Articolo 1*

I dazi applicabili all'importazione dei prodotti elencati in allegato sono sospesi o ridotti, entro i limiti dei contingenti tariffari, alle aliquote corrispondenti ai periodi riportati e fino a concorrenza dei volumi indicati.

Articolo 2

I contingenti tariffari di cui all'articolo 1 del presente regolamento sono gestiti conformemente agli articoli da 49 a 54 del regolamento di esecuzione (UE) 2015/2447.

Articolo 3

I contingenti tariffari sono soggetti alla vigilanza doganale nell'ambito del regime di uso finale conformemente all'articolo 254 del regolamento (UE) n. 952/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio ⁽¹⁾.

Articolo 4

1. La sospensione o riduzione dei dazi all'importazione è applicabile esclusivamente ai prodotti destinati al consumo umano.

2. Non sono ammessi a beneficiare dei contingenti tariffari i prodotti la cui trasformazione è effettuata a livello di vendita al dettaglio o ristorazione.

3. Non sono ammessi a beneficiare dei contingenti tariffari i prodotti destinati a subire soltanto una o più delle operazioni seguenti:

- a) pulitura, eviscerazione, taglio della coda e taglio della testa;
- b) taglio;
- c) reimpallaggio di filetti congelati individualmente con metodo di congelamento rapido;
- d) campionatura e cernita;
- e) etichettatura;

⁽¹⁾ Regolamento (UE) n. 952/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 ottobre 2013, che istituisce il codice doganale dell'Unione (GU L 269 del 10.10.2013, pag. 1).

▼B

- f) condizionamento;
- g) refrigerazione;
- h) congelamento;
- i) surgelazione;
- j) sbrinamento;
- k) ghiacciatura;
- l) scongelamento; e
- m) separazione.

4. In deroga al paragrafo 3, sono ammessi a beneficiare dei contingenti tariffari i prodotti destinati a subire una o più delle operazioni seguenti:

- a) taglio a dadi;

▼M1

- b) taglio ad anelli e taglio a strisce per i prodotti di cui ai codici NC 0307 43 35, 0307 43 91, 0307 43 92 e 0307 43 99;

▼B

- c) sfilettatura;
- d) produzione di falde;
- e) taglio di blocchi congelati;
- f) frazionamento di blocchi congelati di filetti interfogliati per l'ottenimento di filetti individuali;
- g) affettatura per i prodotti di cui ai codici NC ex 0303 66 11, ex 0303 66 12, ex 0303 66 13, ex 0303 66 19, ex 0303 89 70 ed ex 0303 89 90;
- h) trattamento con gas d'imballaggio quali definiti nell'allegato I del regolamento (CE) n. 1333/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio ⁽¹⁾ per i prodotti di cui ai codici NC 0306 16 99 (suddivisioni TARIC 20 e 30), 0306 17 92 (suddivisione TARIC 20), 0306 17 99 (suddivisione TARIC 10), 0306 35 90 (suddivisioni TARIC 12, 14, 92 e 93), 0306 36 90 (suddivisioni TARIC 20 e 30), 1605 21 90 (suddivisioni TARIC 45, 55 e 62) e 1605 29 00 (suddivisioni TARIC 50, 55 e 60); e
- i) divisione del prodotto congelato o trattamento termico del prodotto congelato per l'eliminazione dei residui interni per i prodotti di cui ai codici NC 0306 11 10 (suddivisione TARIC 10), 0306 11 90 (suddivisione TARIC 20) e 0306 31 00 (suddivisione TARIC 10).

⁽¹⁾ Regolamento (CE) n. 1333/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2008, relativo agli additivi alimentari (GU L 354 del 31.12.2008, pag. 16).

▼B*Articolo 5*

La Commissione e le autorità doganali degli Stati membri operano in stretta collaborazione per garantire l'adeguata gestione e il controllo dell'applicazione del presente regolamento.

Articolo 6

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Esso si applica dal 1° gennaio 2021 al 31 dicembre 2023.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

▼ B

ALLEGATO

▼ M1

▼ M2

N. d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) ⁽¹⁾	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2503	ex 0303 39 85	80	Pesci piatti (<i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i>), congelati, destinati alla trasformazione	7 500	0 %	1.1.2021-31.12.2023
09.2504	0302 11 20		Trote della specie <i>Oncorhynchus mykiss</i> , con testa e branchie, senza visceri, di peso superiore a 1,2 kg per pezzo o decapitate, senza branchie, senza visceri, di peso superiore a 1 kg per pezzo	10 000	5 %	1.1.2021-31.12.2023
09.2505	ex 0303 54 10	95	Sgombri (<i>Scomber japonicus</i>), interi, filetti e lati, destinati alla trasformazione	5 000	7,5 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0304 89 49	20				
	ex 0304 99 99	12				
09.2508	ex 0307 43 35	10	Calamari della specie <i>Loligo gahi</i> , congelati, destinati alla trasformazione	75 000	0 %	1.1.2021– 31.12.2023
09.2509	ex 1604 12 91	13	Aringhe, aromatizzate e/o sottaceto, in salamoia, destinate alla trasformazione	17 500 (peso netto sgocciolato)	0 %	1.11.2022-31.12.2023
		93				
	ex 1604 12 99	16				
		17				

▼ M1

N. d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) ⁽¹⁾	Dazio contingente	Periodo contingente
-------------	-----------	--------------	-------------	---	-------------------	---------------------

▼ M2

09.2510	ex 0303 51 00	10	Aringhe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), congelate, destinate alla trasformazione ⁽²⁾	11 670	0 %	1.11.2022-31.12.2023
		20				
09.2512			Pesci congelati, destinati alla trasformazione	3 850	0 %	1.11.2022-31.12.2023
	0303 55 30	10	Sugarelli inca o del Pacifico (<i>Trachurus murphyi</i>)			
	ex 0303 55 90	95	Altri pesci delle specie <i>Trachurus</i> spp., esclusi <i>Trachurus trachurus</i> , <i>Trachurus murphyi</i> e i suri (<i>Caranx trachurus</i>)			
	0303 56 00	10	Cobia (<i>Rachycentron canadum</i>)			
	0303 69 90	10	Altri pesci			
	0303 89 90	11				
		21				
		30				
		91				
	0303 82 00	10	Razze (<i>Rajidae</i>)			
	0303 89 55	10	Orate (<i>Sparus aurata</i>)			

▼ M1

N. d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) ⁽¹⁾	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2513	0304 86 00	20	Filetti di aringhe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), congelati, destinati alla trasformazione	29 170	0 %	1.11.2022-31.12.2023
	ex 0304 99 23	10	Lati di aringhe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), congelati, destinati alla trasformazione ⁽²⁾			
		20				
09.2514	0304 49 50	10	Filetti di scorfani (<i>Sebastes</i> spp.), freschi o refrigerati, destinati alla trasformazione	1 520	0 %	1.11.2022-31.12.2023
09.2746	ex 0302 89 90	30	Lutiano rosso (<i>Lutjanus purpureus</i>), fresco, refrigerato, destinato alla trasformazione	1 500	0 %	1.1.2021-31.12.2023
09.2748	ex 0302 91 00	96	Uova di pesce, fresche, refrigerate o congelate, salate o in salamoia, destinate alla trasformazione	5 700	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0303 91 90	96				
	ex 0305 20 00	41				
09.2750	ex 0305 20 00	35	Uova di pesce, lavate, senza parti di interiora aderenti, semplicemente salate o in salamoia, destinate alla fabbricazione di succedanei di caviale	1 200	0 %	1.1.2021-31.12.2023
09.2754	ex 0303 59 10	10	Acciughe (<i>Engraulis anchoita</i> e <i>Engraulis capensis</i>), congelate, destinate alla trasformazione	500	0 %	1.1.2021-31.12.2023

▼B

N. d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) ⁽¹⁾	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2759	ex 0302 51 10	20	Merluzzi bianchi (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) e pesci della specie <i>Bo-reogadus saida</i> , esclusi i fegati e le uova, freschi, refrigerati o congelati, destinati alla trasformazione	110 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0302 51 90	10				
	ex 0302 59 10	10				
	ex 0303 63 10	10				
	ex 0303 63 30	10				
	ex 0303 63 90	10				
	ex 0303 69 10	10				
09.2760	ex 0303 66 11	10	Naselli (<i>Merluccius</i> spp. esclusi <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.) e abadeci (<i>Genypterus blacodes</i> e <i>Genypterus capensis</i>), congelati, destinati alla trasformazione	10 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0303 66 12	10				
	ex 0303 66 13	10				
	ex 0303 66 19	11				
		91				
	ex 0303 89 70	10				
	ex 0303 89 90	30				
09.2761	ex 0304 79 50	10	Merluzzi granatieri (<i>Macruronus</i> spp.), filetti congelati e altre carni congelate, destinati alla trasformazione	17 500	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0304 79 90	11				
		17				
	ex 0304 95 90	11				
		17				

▼B

N. d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) ⁽¹⁾	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2762	ex 0306 11 10	10	Aragoste e altri gamberi di mare (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.), vivi, refrigerati, congelati, destinati alla trasformazione	200	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0306 11 90	20				
	ex 0306 31 00	10				
09.2765	ex 0305 62 00	20	Merluzzi bianchi (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) e pesci della specie <i>Bo-reogadus saida</i> , salati o in salamoia, ma non essiccati o affumicati, destinati alla trasformazione	2 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
		25				
		29				
	ex 0305 69 10	10				
09.2770	ex 0305 63 00	10	Acciughe (<i>Engraulis anchoita</i>), salate o in salamoia, ma non essiccate o affumicate, destinate alla trasformazione	1 500	0 %	1.1.2021-31.12.2023
09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, congelato, destinato alla trasformazione	60 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0304 94 10	10				
	ex 0304 95 10	10				
	ex 0304 99 10	10				
09.2774	ex 0304 74 15	10	Naselli del Pacifico (<i>Merluccius productus</i>) e naselli atlantici (<i>Merluccius hubbsi</i>), filetti congelati e altre carni, destinati alla trasformazione	40 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0304 74 19	10				
	ex 0304 95 50	10				
		20				
09.2776	ex 0304 71 10	10	Merluzzi bianchi (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), filetti congelati e carni congelate, destinati alla trasformazione	50 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0304 71 90	10				
	ex 0304 95 21	10				
	ex 0304 95 25	10				

▼B

N. d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) ⁽¹⁾	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2777	ex 0303 67 00	10	Merluzzi d'Alaska (<i>Theragra chalcogramma</i>), congelati, filetti congelati e altre carni congelate, destinati alla trasformazione	340 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0304 75 00	10				
	ex 0304 94 90	10				
09.2778	ex 0304 83 90	21	Pesci piatti, filetti congelati e altre carni (<i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i>), destinati alla trasformazione	10 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0304 99 99	65				
09.2785	ex 0307 43 91	10	Corpo ⁽³⁾ di calamari (<i>Ommastrephes</i> spp. - esclusi <i>Todarodes sagittatus</i> (sinonimo <i>Ommastrephes sagittatus</i>) - <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) e <i>Illex</i> spp., congelati, con pelle e pinne, destinati alla trasformazione	20 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0307 43 92	10				
	ex 0307 43 99	21				
09.2786	ex 0307 43 91	20	Calamari (<i>Ommastrephes</i> spp. - esclusi <i>Todarodes sagittatus</i> (sinonimo <i>Ommastrephes sagittatus</i>) - <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) e <i>Illex</i> spp., congelati, interi o tentacoli e pinne, destinati alla trasformazione	5 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0307 43 92	20				
	ex 0307 43 99	29				
09.2788	ex 0302 41 00	10	Aringhe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), di peso superiore a 100 g a pezzo, o lembi di peso superiore a 80 g a pezzo, esclusi fegati e uova, destinati alla trasformazione	10 000	0 %	1.10.2021-14.02.2022 1.10.2022-14.02.2023 1.10.2023-31.12.2023
	ex 0303 51 00	10				
	ex 0304 59 50	10				
	ex 0304 99 23	10				

▼B

N. d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) ⁽¹⁾	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2790	ex 1604 14 26	10	Filetti detti «loins» di tonni e tonnetti striati, destinati alla trasformazione	35 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 1604 14 36	10				
	ex 1604 14 46	11				
		21				
		92				
		94				
09.2792	ex 1604 12 99	16	Aringhe, aromatizzate e/o sottaceto, in salamoia, conservate in barili di almeno 70 kg di peso netto sgocciolato, destinate alla trasformazione	5 000	10 %	1.1.2021-31.12.2023
09.2794	ex 1605 21 90	45	Gamberetti e gamberi della specie <i>Pandalus borealis</i> e <i>Pandalus montagui</i> , cucinati e sgusciati, destinati alla trasformazione	4 500	0 %	1.1.2021-31.12.2023
		62				
	ex 1605 29 00	50				
		55				
09.2798	ex 0306 16 99	20	Gamberetti e gamberi della specie <i>Pandalus borealis</i> e <i>Pandalus montagui</i> , non sgusciati, freschi, refrigerati o congelati, destinati alla trasformazione	2 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
		30				
	ex 0306 35 90	12				
		14				
		92				
		93				
09.2800	ex 1605 21 90	55	Gamberetti e gamberi della specie <i>Pandalus jordani</i> , cucinati e sgusciati, destinati alla trasformazione	2 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 1605 29 00	60				

▼B

N. d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) ⁽¹⁾	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2802	ex 0306 17 92	20	Gamberetti e gamberi della specie <i>Penaeus vannamei</i> e <i>Penaeus monodon</i> , anche sgusciati, freschi, refrigerati o congelati, non cucinati, destinati alla trasformazione	48 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0306 36 90	30				
09.2804	ex 1605 40 00	40	Code di gamberi di fiume della specie <i>Procambarus clarkii</i> , cucinate, destinate alla trasformazione	2 500	0 %	1.1.2021-31.12.2023
09.2821	0307 43 33		Calamari della specie <i>Loligo pealei</i> , congelati	1 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
09.2822	ex 0303 11 00	20	Salmoni del Pacifico, decapitati ed eviscerati, in filetti, congelati, delle specie <i>Oncorhynchus nerka</i> (salmoni rossi), <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> e <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , destinati alla trasformazione	10 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0303 12 00	20				
	ex 0304 81 00	20				
09.2823	ex 0303 81 15	10	Spinaroli (<i>Squalus acanthias</i>) interi, filetti e altre carni, congelati, destinati alla trasformazione	2 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0304 88 11	10				
	ex 0304 96 10	10				
09.2824	ex 0302 52 00	10	Eglefini (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>), freschi, refrigerati o congelati, decapitati, senza branchie, senza visceri, destinati alla trasformazione	3 500	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0303 64 00	10				
09.2826	ex 0306 17 99	10	Gamberetti e gamberi della specie <i>Pleoticus muelleri</i> , anche sgusciati, freschi, refrigerati o congelati, destinati alla trasformazione	8 000	0 %	1.1.2021-31.12.2023
	ex 0306 36 90	20				

⁽¹⁾ Espresso in peso netto, salvo altrimenti specificato.

⁽²⁾ Dal 15 febbraio al 15 giugno il beneficio del contingente tariffario non è concesso alle merci dichiarate per l'immissione in libera pratica.

⁽³⁾ Corpo del cefalopode o calamaro senza testa e senza tentacoli, con pelle e pinne.